



Dossier du BHI No.S1/3005

**LETTRE CIRCULAIRE 32/2013**  
**27 mai 2013**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DU CANADA AUX ETATS MEMBRES  
SUR LA DISTRIBUTION DES CARTES PAPIER**

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. L'hydrographe fédéral du Canada a informé le Comité de direction que le gouvernement du Canada compte réviser les dispositions relatives à la tarification et à la distribution au Canada des cartes et des ouvrages sur support papier. Dans le cadre de cette révision, l'hydrographe fédéral sollicite des renseignements afin de permettre une analyse comparative entre les dispositions relatives à la distribution des cartes au Canada et celles adoptées par d'autres Etats membres.
2. L'hydrographe fédéral a établi un questionnaire qui est joint en Annexe A à cette lettre circulaire. Les Etats membres sont invités à compléter le questionnaire et à envoyer directement les résultats à : *savithri.narayanan@dfo-mpo.gc.ca* **avant le vendredi 28 juin 2013.**
3. Le Comité de direction comprend que le Canada fournira un résumé consolidé des résultats du questionnaire au Comité de direction pour diffusion aux Etats membres.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction

Robert WARD  
Président

**Annexe A** : Questionnaire du Canada sur la tarification et les modèles de distribution y relatifs pour les cartes marines et les ouvrages nautiques sur support papier.

**QUESTIONNAIRE DU CANADA SUR LA TARIFICATION ET LES MODELES DE  
DISTRIBUTION Y RELATIFS POUR LES CARTES MARINES ET LES OUVRAGES NAUTIQUES  
SUR SUPPORT PAPIER**

21 mai 2013

Ce questionnaire du Canada sollicite des données des Etats membres de l'OHI qui aideront l'hydrographe fédéral du Canada à fournir à son gouvernement un résumé comparatif à l'échelle mondiale des prix et des pratiques commerciales et des modèles économiques qui les sous-tendent pour les cartes marines et les ouvrages nautiques sur support **papier**, par rapport aux pratiques actuelles du Canada.

**A. DEFINITIONS**

Le terme « administration » désigne le gouvernement du pays, un département ou une agence du gouvernement du pays ou le Service hydrographique national.

Le terme « revendeur » désigne une activité commerciale ou une personne qui acquiert des cartes papier et des ouvrages d'un distributeur ou directement du service hydrographique, et qui les vend aux clients ou à d'autres utilisateurs finaux.

Le terme « distributeur » désigne une entité qui achète des cartes et des ouvrages sur support papier auprès du Service hydrographique, les stocke et les revend aux revendeurs.

**B. COORDONNEES DE L'INTERLOCUTEUR**

Pays :

Nom du contact :

Adresse :

Téléphone :

Télécopie :

Mél du contact :

Pouvons-nous vous contacter pour obtenir des informations supplémentaires ?  Oui  Non

*Pour toute question concernant les réponses à ce questionnaire, veuillez contacter :  
savithri.narayanan@dfo-mpo.gc.ca*



<p>9. Procédez-vous à des changements de prix automatiques afin de prendre en compte les augmentations du coût des levés, de la production, de l'inflation, etc. ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Veillez détailler :</p>
<p>10. Quand avez vous dernièrement procédé à une révision ou à une modification du prix de vos cartes ?</p>	<p>Les prix ont été révisés <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Année de la révision</p> <p>Augmentation de        % Baisse de        %</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
<p>11. A quelle fréquence procédez-vous à des révisions et/ou modifications du prix des cartes et des ouvrages ?</p>	
<p>12. Avez-vous des objectifs de vente ou de revenu annuel ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Dans l'affirmative</p> <p>a) Quel est votre objectif annuel ?</p> <p>b) Avez-vous atteint cet objectif ?</p> <p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>c) Quel pourcentage de votre objectif avez-vous atteint ?</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
<p>13. a. Comment établissez-vous les prix de gros et de détail de vos cartes et de vos ouvrages ? b. Quels sont les facteurs qui rentrent en compte ?</p>	<p>Veillez détailler :</p>
<p>14. Le revenu provenant de la vente des cartes et des ouvrages abonde-t-il votre budget ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Veillez indiquer les dispositions afférentes :</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
<p>15. Percevez-vous des revenus provenant des redevances liées à l'utilisation de la propriété intellectuelle dans vos cartes et ouvrages, soit dans le cadre d'accords bilatéraux avec un autre SH, soit en provenance de sociétés qui réalisent des produits cartographiques dérivés ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Dans l'affirmative, veuillez indiquer les dispositions afférentes :</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>

<p>16. Si vous percevez des redevances, celles-ci abondent-elles votre budget ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Veillez décrire les dispositions afférentes :</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
---	---

#### D. QUESTIONS COMMERCIALES

<p>1. Les cartes sont-elles imprimées en interne et expédiées aux distributeurs et/ou aux revendeurs et/ou à l'utilisateur final ?</p>	<p>Imprimées en interne : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Expédiées : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Commentaires, le cas échéant:</p>
<p>2. Devez-vous recouvrer une partie des coûts :</p> <p>a) d'impression et d'expédition des cartes</p> <p>b) de fonctionnement d'un service hydrographique (tel que les levés, les équipements, les salaires, les locaux, etc.)</p>	<p>a) Coût d'impression et d'expédition des cartes :</p> <p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Dans l'affirmative, Montant :                    Pourcentage : %</p> <p>b) Coût de fonctionnement d'un service hydrographique</p> <p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Dans l'affirmative, Montant:                    Pourcentage:                    %</p> <p>Commentaires, le cas échéant:</p>
<p>3. Utilisez-vous un distributeur et des revendeurs ou seulement des revendeurs ?</p>	<p><input type="checkbox"/> Distributeurs et/ou <input type="checkbox"/> revendeurs</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
<p>4. Autorisez-vous les distributeurs/revendeurs à :</p> <p>a) Offrir des remises ou autres promotions sur les prix ?</p> <p>b) Inclure des services supplémentaires dans le prix comme par exemple un service de correction ?</p>	<p>a) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>b) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Si vous répondez affirmativement à l'une de ces questions, veuillez préciser :</p>
<p>5. Offrez-vous l'expédition gratuite à vos distributeurs ou revendeurs ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>
<p>6. Autorisez-vous vos revendeurs à facturer des frais additionnels d'expédition et de traitement ou d'autres frais aux clients finaux ?</p>	<p><input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non</p> <p>Commentaires, le cas échéant :</p>

7. Autorisez-vous vos distributeurs et/ou vos revendeurs à imprimer les cartes dans leurs bureaux en utilisant l'impression à la demande ?	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Dans l'affirmative, veuillez préciser :
8. Si vous autorisez les distributeurs ou les revendeurs à imprimer les cartes : a) Quelle est votre approche en ce qui concerne les licences des fichiers d'impression ? b) De quelle manière garantissez-vous la qualité du produit ? c) Dans quelles limites autorisez-vous la manipulation des fichiers ? d) Autorisez-vous l'utilisation des fichiers numériques par le (s) distributeur (s) ou le (s) revendeur (s) pour créer d'autres produits cartographiques ? e) Quels aménagements sont apportés à votre tarification lorsqu'un distributeur ou un revendeur assume la responsabilité de l'impression ?	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Dans l'affirmative, a) b) c) d) e) Commentaires, le cas échéant :

#### E. QUESTIONS RELATIVES AU MARCHÉ

1. Combien de cartes de vos eaux nationales avez-vous distribuées au cours de chacune des cinq dernières années ?	<table border="1"> <thead> <tr> <th>2008</th> <th>2009</th> <th>2010</th> <th>2011</th> <th>2012</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	2008	2009	2010	2011	2012					
2008	2009	2010	2011	2012							
2. Combien d'ouvrages nautiques ?	<table border="1"> <thead> <tr> <th>2008</th> <th>2009</th> <th>2010</th> <th>2011</th> <th>2012</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	2008	2009	2010	2011	2012					
2008	2009	2010	2011	2012							
3. Quelles sont vos prévisions de marché pour les ventes de cartes papier pour les cinq prochaines années ?	<input type="checkbox"/> Pas de changement <input type="checkbox"/> Augmentation de                    % <input type="checkbox"/> Diminution de                    % Commentaires, le cas échéant :										
4. Vos prix sont-ils publiés en ligne ? Dans l'affirmative, veuillez indiquer le lien pour y accéder.	<input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Lien en ligne :										

#### F. RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Veuillez fournir tout renseignement additionnel que vous souhaitez partager :